



ZMLUVA č.: 5/1000222613

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

Uzavretá medzi

Dodávateľom:

	Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra Odštepny závod Levice Ludanská 4, 934 01 Levice
V zastúpení:	Jozef Földesi vedúci a riaditeľ odštepneho závodu
IČO:	36550949
DIČ:	2020154609
IČ DPH:	SK2020154609
Bankové účty:	Všeobecná úverová banka, a.s. SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK53 0200 0000 2700 0190 9152
	Slovenská sporiteľňa, a.s. SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK66 0900 0000 0002 3388 8610
Obchodný register:	Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:
(producentom)

Obchodné meno:	Obec Horné Turovce
Sídlo:	Horné Turovce 22, 935 81 Horné Turovce
Konajúci:	Peter Varga, starosta
IČO:	00307009
DIČ:	2021020672
IČ DPH:	---
Bankový účet:	SWIFT/BIC: KOMASK2X IBAN: SK06 5600 0000 0071 3801 9005
Registrovaný:	Všeobecná verejná správa
Korešpondenčná adresa:	Obec Horné Turovce, Horné Turovce 22, 935 81 Horné Turovce
Elektronická adresa:	hturovce@horneturovce.sk
Kontaktné údaje:	Tel číslo: 367 498 166, +421 911 249 583

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov verejnou kanalizáciou

Odberateľ/producent vyhlasuje, že predmetom zmluvy nie je žiadny iný predmet zmluvy, ako ten, ktorý uviedol v čl. I. zmluvy. V prípade, ak sa preukáže, že toto vyhlásenie odberateľa/producenta nie je v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

Čl. II

Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie: **Horné Turovce 108, Horné Turovce**
Miesto odberu, číslo parcely: **4/8**
Technické číslo odberu: **50072-4010-0**
Evidenčné číslo odberu: **7205887**

Účel odberu vody:

VEREJNÁ SPRÁVA

Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom: vodomermom
 smernými číslami

Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou: vodomermom
 prietokomerom producenta
 smernými číslami

odborným výpočtom dodávateľa
 Predpokladané množstvo odobratej vody 5
 v m³/rok:
 Fakturačný cyklus: **Ročný**
 Druh prevádzky: **84.11.0/Všeobecná verejná správa**
 Počet prevádzkových dní v roku: **260** Pracovná doba: **8** hod/deň
 Druh odvádzaných odpadových vôd: splaškové
 technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja	m ³ /rok	m ³ /deň	l/s
Verejný vodovod	0	0,000	0,000
Iné (vlastné) zdroje vody	0	0,000	0,000
Voda z povrchového odtoku	0	0,000	0,000
CELKOM	0	0,000	0,000

Producent vyhlasuje, že rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou z pripojenej nehnuteľnosti je:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m ²
			m ²
			m ²
			m ²

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od		do		
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zľavenej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

Druh vzorky:

Spôsob vykonávania kontroly:

Čl. III

Cena a spôsob úhrady

- Cena za 1 m³ vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m³ odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
- Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
 - prevodným príkazom z č. účtu SK06 5600 0000 0071 3801 9005
 - inkasným príkazom z č. účtu SK06 5600 0000 0071 3801 9005
 - poštovou poukážkou na účet
- Zmena spôsobu úhrady sa bude považovať za dohodnutú na základe písomného oznámenia odberateľa/producenta dodávateľovi.
- Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry spôsobom dohodnutým pre úhradu vodného a stočného.

5. V prípade omeškania odberateľa/producenta s úhradou akejkoľvek faktúry alebo preddavkovej platby za opakované dodávky má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu zaplatiť dodávateľovi. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je dodávateľ oprávnený odoslať odberateľovi/producentovi upomienku a uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie paušálnej náhrady nákladov za vystavenú upomienku v zmysle platného Cenníka výkonov a služieb dodávateľa a odberateľ/producent sa zaväzuje túto paušálnu náhradu zaplatiť dodávateľovi.

Čl. IV Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že dodávateľ je oprávnený účtovať v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu a odberateľ sa zaväzuje zaplatiť v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu v období od 01.10.2024 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „prechodné obdobie“). Dodávateľ a odberateľ súčasne potvrdzujú, že počas prechodného obdobia dodávateľ riadne dodal vodu z verejného vodovodu za podmienok podľa tejto zmluvy a vyhlasujú, že množstvo vody dodanej z verejného vodovodu v prechodnom období odberateľovi je určené na základe ročného odčítania meradla. Vodné za prechodné obdobie bude vyúčtované od stavu 0 m³ zisteného dňa 30.9.2024.

Zmluvné strany sa na základe žiadosti odberateľa/producenta dohodli, že vystavené faktúry za vodné a stočné a harmonogramy budúcich platieb za opakované dodávky budú zasielané elektronicky na e-mailovú adresu: hturovce@horneturovce.sk

Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:
- určitú do
 - neurčitú
2. Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“), pričom odberateľ /producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
4. Zmena mena a priezviska, trvalého pobytu, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov, adresy odberného miesta, výšky preddavkovej platby a pod., sa budú považovať za dohodnuté na základe písomného oznámenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpisania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky medzi nimi doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odberné miesto špecifikované v Čl. II tejto zmluvy.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Leviciach, dňa 4. NOV. 2024

V HORNÝCH TUROVCIACH, dňa 29.10.2024

[

Odberateľ/producent:


Jozef Faldes
vedúci a riaditeľ odštiepneho závodu



Peter Varga
starosta



Príloha k zmluve č.: 5/1000222613
o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových
vôd verejnou kanalizáciou

Mesačné preddavky

Uzavretá medzi
Dodávateľom:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Odštepny závod Levice
Ludanská 4, 934 01 Levice

V zastúpení: **Jozef Földesi**
vedúci a riaditeľ odštepného závodu

IČO: **36550949**
DIČ: **2020154609**
IČ DPH: **SK2020154609**

Bankové účty: Všeobecná úverová banka, a.s.
SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK53 0200 0000 2700 0190 9152

Slovenská sporiteľňa, a.s.
SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK66 0900 0000 0002 3388 8610

Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:
(producentom)

Obchodné meno: **Obec Horné Turovce**
Sídlo: **Horné Turovce 22, 935 81 Horné Turovce**
Konajúci: **Peter Varga, starosta**
IČO: **00307009**
DIČ: **2021020672**
IČ DPH: **---**

Bankový účet: SWIFT/BIC: KOMASK2X IBAN: SK06 5600 0000 0071 3801 9005

Registrovaný: Všeobecná verejná správa

Korešpondenčná adresa: **Obec Horné Turovce, Horné Turovce 22, 935 81 Horné Turovce**

Elektronická adresa: **hturovce@horneturovce.sk**

Kontaktné údaje: Tel. číslo: 367 498 166, +421 911 249 583

Adresa odberného miesta: **Horné Turovce 108, Horné Turovce**

Technické číslo odberu: **50072-4010-0** Evidenčné číslo odberu: 7205887

V zmysle Všeobecných obchodných podmienok sa odberateľ / producent zaväzuje uhrádzať dodávateľovi mesačné preddavky za predmet zmluvy uvedený v Čl. I zmluvy a za všetky odberné miesta, ktoré sú špecifikované v Čl. II zmluvy, v termínoch ktoré mu budú oznámené v Harmonograme budúcich platieb za opakované dodávky.

Výška mesačných preddavkov **10,00 €** bola stanovená dodávateľom na základe fakturácie za porovnateľné predchádzajúce obdobie alebo predpokladaného vývoja spotreby vody.

Mesačné preddavky budú odpočítané vo vyúčtujúcej faktúre. Rozdiel medzi uhradeným preddavkom a skutočnou fakturovanou sumou bude vyrovnaný na základe vystavenej faktúry s tým, že nedoplatok odberateľ uhradí v termíne splatnosti a prípadné preplatky vráti dodávateľ odberateľovi spôsobom dohodnutým v zmluve.

V Leviciach, dňa **4. NOV. 2024**

V **Horných Turovcích**, dňa **29. 10. 2024**

Do

Odberateľ/producent:

Jozef Földesi
vedúci a riaditeľ odštepného závodu



Peter Varga
starosta